



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 13. februar 2023
(OR. en)

6267/23
ADD 1
LIMITE
PV CONS 4
AGRI 50
PECHE 45

UDKAST TIL PROTOKOL
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
(landbrug og fiskeri)
30. januar 2023

INDHOLD

Side

Ikkelovgivningsmæssige aktiviteter

LANDBRUG

4. Markedssituationen, særlig efter invasionen af Ukraine 3
5. Bioøkonomiens muligheder i lyset af de aktuelle udfordringer
med særlig vægt på landdistrikterne 3

Eventuelt

Landbrug

6. b) Problemer med stigende landbrugsimport fra Ukraine 3
- c) Midlertidig undtagelse fra maksimumstærsklen tildelt
koblede indkomststøtteforanstaltninger for ansøgningsåret 2023 4

- BILAG – erklæringer til optagelse i Rådets protokol 5

Ikke Lovgivningsmæssige aktiviteter

LANDBRUG

4. Markedssituationen, særlig efter invasionen af Ukraine 5457/23

*Orientering ved Kommissionen og medlemsstaterne
Udveksling af synspunkter*

Rådet noterede sig Kommissionens orientering om situationen på vigtige landbrugsmarkeder samt delegationernes bemærkninger og anmodninger og Kommissionens svar.

Rådet noterede sig orienteringen under Eventuelt ved den polske delegation på vegne af den bulgarske, rumænske, slovakiske, tjekkiske og ungarske delegation om problemerne med stigende landbrugsimport fra Ukraine, jf. 5722/23.

Rådet noterede sig også orienteringen under Eventuelt ved den ungarske delegation støttet af den bulgarske, cypriotiske, finske, græske, kroatiske, polske, slovakiske og slovenske delegation om en anmodning om en midlertidig undtagelse fra maksimumstærsklen for koblet indkomststøtte i 2023, jf. 5627/23.

5. Bioøkonomiens muligheder i lyset af de aktuelle udfordringer med særlig vægt på landdistrikterne 5658/23

Udveksling af synspunkter

Rådet udvekslede synspunkter om "bioøkonomiens muligheder i lyset af de aktuelle udfordringer med særlig vægt på landdistrikterne" med henblik på at vedtage ajourførte rådskonklusioner om emnet.

Eventuelt

Landbrug

6. b) Problemer med stigende landbrugsimport fra Ukraine 5722/23

Orientering ved den polske delegation på vegne af den bulgarske, polske, rumænske, slovakiske, tjekkiske og ungarske delegation

Punkt 6, litra b), blev behandlet sammen med punkt 4.

- c) **Midlertidig undtagelse fra maksimumstærsklen tildelt
koblede indkomststøtteforanstaltninger for
ansøgningsåret 2023**

5627/23

*Orientering ved den ungarske delegation støttet af den
bulgarske, cypriotiske, finske, græske, kroatisk, polske,
slovakiske og slovenske delegation*

Punkt 6, litra c), blev behandlet sammen med punkt 4.

Erklæringer til de ikkelovgivningsmæssige A-punkter i 5610/23**Ad A-punkt 2:**

Rådets forordning om fastsættelse for 2023 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Middelhavet og Sortehavet
Vedtagelse

ERKLÆRING FRA SPANIEN (om Middelhavsforordningen)

"Spanien erklærer, at der er to bestemmelser i forordningen, vedrørende fangstbegrænsningen for blå og røde rejer og fiskeriindsatsen for langlinefartøjer, hvorom Kongeriget Spanien har anlagt sag ved EU-Domstolen, som endnu ikke er afgjort."

ERKLÆRING FRA SPANIEN (om at stemme imod forordningen om fiskerimuligheder for 2023 i Middelhavet og Sortehavet)

"Spanien beklager, at det stemte imod formandskabets endelige kompromisforslag til forordningen om fiskerimuligheder for 2023 i Middelhavet og Sortehavet på samlingen i Rådet (landbrug og fiskeri) den 11.-12. december for andet år i træk.

Selv om der er forbedringer i forslaget i forhold til det foregående, hvilket vi værdsætter, er de ikke tilstrækkelige til, at vi kan stemme for trods de bestræbelser, der er udfoldet, og de forslag, som Spanien har fremsat, og som i sidste ende ikke er blevet accepteret.

Europa-Kommissionen og Kongeriget Spanien har tydeligvis to forskellige tilgange til gennemførelsen af den flerårige plan for demersale ressourcer i det vestlige Middelhav og til at gøre fremskridt med hensyn til den flerårige plans mål om at opnå maksimalt bæredygtigt udbytte for de forskellige fiskebestande.

Mens Kommissionen mener, at det stadig er nødvendigt fortsat at reducere antallet af fiskedage for trukne redskaber i Middelhavet, er Spanien på grundlag af de foreliggende videnskabelige rapporter fra både STECF og andre videnskabelige organer fortsat af den opfattelse, at øget selektivitet for trukne redskaber er den socioøkonomisk mest hensigtsmæssige og afbalancerede foranstaltning til fortsat at gøre fremskridt med hensyn til at forbedre den biologiske status for forskellige bestande, som allerede viser positive generelle tegn på genopretning og reduktion af fiskeridødeligheden. Faktisk findes der allerede prognoser fra STECF selv, der for bestandene af blårød reje i spanske farvande forudsiger, at hvis denne selektivitetsforanstaltning anvendes på halvdelen af flåden, og uden at fiskedagene reduceres yderligere i 2023, vil målet om maksimalt bæredygtigt udbytte blive nået i 2025.

Efter Spaniens opfattelse tilskynder det endelige kompromisforslag imidlertid ikke i tilstrækkelig grad til at forbedre trukne redskabers selektivitet for operatørerne i fiskerisektoren, som har brug for dette incitament til på kort til mellemlang sigt at klare et fald i indkomsten som følge af den reduktion af fangstvægten, det ville medføre. I det endelige kompromisforslag vil fiskerisektoren igen få reduceret sine fiskedage i 2023, som allerede er nået op på næsten tre måneders mindre nettofiskeri pr. fartøj i gennemsnit, siden planen blev iværksat i 2020, hvilket betyder, at de spanske fiskerifartøjer næste år gennemsnitligt vil være flere dage i havn end ude at fiske næste år.

Den omstændighed indebærer, at disse fartøjer og deres fiskerivirksoverheders sociale og økonomiske levedygtighed, som i høj grad påvirker familierne, bringes i alvorlig fare på samme måde som bæredygtigheden i de spanske havne i Middelhavet og i auktionshallerne og kystsamfundene, der er afhængige af denne aktivitet.

Under alle omstændigheder vil Spanien fortsat samarbejde med Europa-Kommissionen og de øvrige medlemsstater, der er berørt af denne flerårige plan, med henblik på at nå dens mål."

Ad A-punkt 3:

Rådets forordning om fastsættelse for 2023 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fiskerfartøjer i visse andre farvande og om fastsættelse af sådanne fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2023 og 2024

Vedtagelse

ERKLÆRING FRA BELGIEN, DANMARK, FRANKRIG, TYSKLAND, IRLAND, NEDERLANDENE, LITAUEN, ESTLAND, SPANIEN, PORTUGAL OG SVERIGE (om anvendelsen af artikel 15, stk. 9, i grundforordningen for COD/03AS, RNG/03-, BLI/12INT-, BLI/24-, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/07A, COD/7XAD34, HER/7G-K, PRA/2AC4-C, SOL/56-14, WHG/07A, JAX/2A-14, JAX/08C og SBR/678- i 2023)

"Eftersom biomassen af bestandene af COD/03AS, RNG/03-, BLI/12INT-, BLI/24-, BLI/03A, COD/5BE6A, COD/07A, COD/7XAD34, HER/7G-K, PRA/2AC4-C, SOL/56-14, WHG/07A, JAX/2A-14, JAX/08C og SBR/678- ligger under B_{lim} , og det kun er bifangst og videnskabeligt fiskeri, der vil være tilladt i 2023, og med henblik på at sikre genopretning af bestandene i henhold til forordning (EU) 2018/973 og (EU) 2019/472 forpligter Belgien, Danmark, Frankrig, Tyskland, Irland, Nederlandene, Litauen, Estland, Spanien, Portugal og Sverige sig til at undlade at anvende den årsbaserede fleksibilitet i henhold til artikel 15, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1380/2013 i forbindelse med disse bestande i 2023. Denne forpligtelse er en reaktion på de nuværende ekstraordinære omstændigheder for disse bestande."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN (om fælles bestande, der forvaltes på grundlag af foreløbige TAC'er)

"Der fastsættes foreløbige TAC'er, således at EU-flåderne fiskeriaktiviteter kan fortsætte, uden at dette foregriber resultatet af de igangværende internationale konsultationer. Kommissionen vil overvåge situationen for de bestande, der deles med Det Forenede Kongerige og Norge, og som der er fastsat foreløbige TAC'er for. Kommissionen vil på grundlag af den kvoteudnyttelse, der indberettes af medlemsstaterne, og under hensyntagen til resultaterne af konsultationerne gøre status og fremlægge relevante forslag til vejen frem og eventuelle revisioner af de foreløbige TAC-niveauer, navnlig med hensyn til det sæsonbetingede aspekt af fiskeriaktiviteterne, for at imødekomme medlemsstaternes behov eller fastsætte endelige TAC'er."

ERKLÆRING FRA BELGIEN, DANMARK, FRANKRIG, NEDERLANDENE OG TYSKLAND (om Haagpræferencerne)

"Belgien, Danmark, Frankrig, Nederlandene og Tyskland mener, at fordelingsnøglerne for medlemsstaternes kvoter blev fastlagt i 1983. Disse fordelingsnøgler udgør grundlaget for den relative stabilitet, som er et princip, der er fastsat i grundforordningen for den fælles fiskeripolitik. Efter vores opfattelse strider Haagpræferencerne imod princippet om relativ stabilitet."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN (om jomfruhummer i funktionel enhed 25 i 8c og funktionel enhed 26 og 27 i 9a)

"I 2022 sendte Kommissionen en anmodning til ICES med spørgsmål om, hvorvidt det er hensigtsmæssigt at udøve monitoringsfiskeri efter jomfruhummer i funktionel enhed 25 i ICES-afsnit 8c og funktionel enhed 26 og 27 i ICES-afsnit 9a, og på hvilke betingelser. ICES meddelte Kommissionen, at der ikke længere er behov for monitoringsfiskeri for at kunne vurdere disse bestande, og oplyste, at biomassen for disse bestande anses for at ligge under B_{lim} . Kommissionen har til hensigt i første kvartal af 2023 at anmode ICES om at meddele det fiskeriniveau, der giver medlemsstaterne mulighed for at fortsætte indberetningen af de fiskeriafhængige fangstdataserier for jomfruhummer i funktionel enhed 25 i afsnit 8c og funktionel enhed 26 og 27 i afsnit 9a, og som gør det muligt at give bedre input til den videnskabelige rådgivning."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG PORTUGAL (om videnskabelige oplysninger om spidstandet blankesten i 10)

"Portugal forpligter sig til at forelægge ICES de relevante, mest ajourførte og fuldstændige videnskabelige data for spidstandet blankesten i ICES-underområde 10 (fiskegrundene ved Azorerne), der er fremkommet ved undersøgelsen af fiskeri med bundsat langline, således at de kan indgå i det indeks for bestandens udvikling, som ICES anvender. Hvis og når Portugal forelægger sådanne nye data for ICES, vil Kommissionen anmode ICES om at overveje at udarbejde opdateret rådgivning, der inkorporerer disse nye data i 2023."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG PORTUGAL (om videnskabelige oplysninger om tunge i 8cde, 9 og 10)

"Portugal forpligter sig til at forelægge ICES fuldstændige videnskabelige data for *Solea senegalensis* og *Pegusa lascaris* i de atlantiske iberiske farvande (ICES-underområde 9), adskilt fra de data, det allerede forelægger for *Solea solea*. Fyldestgørende videnskabelige data vil også gøre det muligt at foretage vurderinger for *Solea senegalensis* og *Pegusa lascaris*. I øjeblikket er alle tungearter underlagt en kombineret TAC for tungearter i afsnit 8cde, underområde 9 og 10 (den sydlige del af bugten, de atlantiske iberiske farvande og fiskegrundene ved Azorerne), og ICES yder MSY-rådgivning for *Solea solea* i afsnit 8c og 9a og yder ingen rådgivning for de to andre arter. Hvis og når Portugal forelægger sådanne nye data for ICES, vil Kommissionen anmode ICES om at overveje at udarbejde rådgivning for alle relevante tungebestande i den sydlige del af Biscayabugten, de atlantiske iberiske farvande og fiskegrundene ved Azorerne."

ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN (om den videnskabelige rådgivning for tunge i 8a og 8b)

"Kommissionen bemærker, at ICES i sin rådgivning for 2023 rapporterede et fald i fiskeridødeligheden for tunge i ICES-afsnit 8a og 8b (Biscayabugten) for det mellemliggende år 2022, og at ICES har justeret tallene for rekrutteringen i opadgående retning i de seneste år. Kommissionen minder også om, at ICES fastsatte det seneste benchmark for denne bestand i 2013. Kommissionen har på grundlag af ovenstående betragtninger til hensigt: i) at spørge ICES, om bestandsdynamikken for tunge kan have ændret sig i lyset af den seneste vurdering, og ii) at anmode ICES om på grundlag af ICES' benchmarkprioriteringsordning at overveje, om tunge i Biscayabugten er kandidat til et benchmark. Kommissionen vil i forbindelse med et sådant eventuelt benchmark også tilskynde ICES til: i) at overveje de nye modeller, der er til rådighed, og medtage nye oplysninger om længden af voksne individer, og ii) at undersøge miljøfaktorer, der kan påvirke rekruttering og naturlig dødelighed."

FORPLIGTELSE FRA FRANKRIG OG SPANIEN (for havbarsfiskeriet i Biscayabugten)

"Frankrig og Spanien hilser den gode bestandsstatus for havbars (*Dicentrarchus labrax*) i ICES-afsnit 8a og 8b (Biscayabugten) og de ansvarlige foranstaltninger, der er gennemført på nationalt plan, velkommen.

I betragtning af at ICES fastsætter MSY-værdien til 3 398 ton, forpligter Frankrig sig til i 2023 at opretholde sin nationale forvaltningsordning."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG BELGIEN (om mulig støtte til den belgiske flåde til fiskeri efter fladfisk)

"På grund af den alvorlige reduktion af fiskerimulighederne for rødspætte i Bristolkkanalen (7FG) for 2023 vil Kommissionen og Belgien inden for de eksisterende retlige rammer undersøge mulighederne for at anvende relevant og passende støtte, herunder finansiel støtte, til den berørte belgiske flåde til fiskeri efter fladfisk."

ERKLÆRING FRA TYSKLAND, SPANIEN, FRANKRIG, POLEN OG PORTUGAL (om torsk fra Svalbard)

"Tyskland, Spanien, Frankrig, Polen og Portugal beklager, at Norge ikke overholder den politiske forståelse fra april 2022 mellem EU og Norge ved ikke at fastsætte en kvote for EU for torsk i Svalbardfarvandene, der svarer til EU's historiske rettigheder og EU's andel for denne bestand. Nævnte medlemsstater minder om deres mangeårige historiske fiskerirettigheder i området omkring Svalbard, jf. Paristraktaten af 1920. De opfordrer indtrængende Norge til fuldt ud at respektere EU's og dets medlemsstaters rettigheder og interesser i Svalbard, herunder fiskerirettigheder.

Nævnte medlemsstater opfordrer Norge og Kommissionen til hurtigt at konsultere hinanden med henblik på at fastsætte den fulde EU-kvote for 2023 senest i marts 2023. De minder også om, at i alt 5 143 ton af EU's torskekvote ikke kunne fiskes i 2021 i Norges eksklusive økonomiske zone på grund af de fiskeristop, som Norge har udstedt. Medlemsstaterne giver udtryk for deres skuffelse over, at Norge endnu ikke har stillet denne mængde til rådighed for EU ved de bilaterale udvekslinger for 2023. Dette spørgsmål bør løses hurtigst muligt.

Tyskland, Spanien, Frankrig, Polen og Portugal værdsætter, at Kommissionen er rede til hurtige konsultationer med Norge om ovennævnte spørgsmål."

ERKLÆRING FRA FRANKRIG (om tildeling af opdrætskapacitet for almindelig tun)

"Anvendelsen af en evaluering af forvaltningsstrategien for almindelig tun, som blev besluttet på det 23. ekstraordinære møde i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet, har gjort det muligt at øge Den Europæiske Unions fiskerimuligheder fra 19 311 ton i 2022 til 21 503 ton i perioden 2023-2025. For at imødegå den deraf følgende stigning i udbuddet og bidrage til at positionere sin industri på de internationale markeder mener Frankrig, at det bør have en opdræts- og opfedningskapacitet for almindelig tun, der står i forhold til dets fiskerimuligheder. Frankrig er rede til at samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne om at opnå denne kapacitet i overensstemmelse med reglerne i den fælles fiskeripolitik."

ERKLÆRING FRA IRLAND (om aftalen om den flerårige forvaltningsplan for almindelig tun, der blev vedtaget på ICCAT's årsmøde sidste måned)

"Irland hilser vedtagelsen af en ny flerårig forvaltningsplan for almindelig tun på ICCAT's møde sidste måned velkommen, idet det noterer sig, at EU's kvote for perioden 2023-2025 nu er på 21 503 ton, og at Det Forenede Kongerige, der nu er anerkendt som kontraherende part, har modtaget en samlet tildeling på 63 ton.

Irland mener, at der, hvis der er argumenter for en tildeling til Det Forenede Kongerige, er lige så stærke argumenter for, at Irland som EU-medlemsstat tildeles en del af EU's kvote for at tillade målrettet fiskeri i betragtning af den store forekomst af almindelig tun i farvandene omkring Irland."

ERKLÆRING FRA RÅDET OG KOMMISSIONEN (om overførsel af makrel fra 2022 til 2023)

"Kommissionen og Rådet noterer sig, at der i 2022 er en ikketildelt kvote inden for EU på 12 460 ton. Med forbehold af drøftelserne om den interne tildeling af makrel vil Rådet og Kommissionen fortsætte med at undersøge alle muligheder, således at EU er i stand til at udnytte hele sin makrelkvote."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG CYPERN, DEN TJEKKISKE REPUBLIK, ESTLAND, FINLAND, GRÆKENLAND, IRLAND, KROATIEN, LITAUEN, LUXEMBOURG, MALTA, PORTUGAL, RUMÆNIEN, SLOVAKIET, TYSKLAND, UNGARN OG ØSTRIG (om styrkelse af genopretningen for europæisk ål)

"Kommissionen og Cypern, Den Tjekkiske Republik, Estland, Finland, Grækenland, Irland, Kroatien, Litauen, Luxembourg, Malta, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Tyskland, Ungarn og Østrig,

som anerkender, at bestanden af europæisk ål (*Anguilla anguilla*) på trods af EU's og internationale bestræbelser fortsat er i en kritisk tilstand, hvilket blev bekræftet af ICES' seneste rådgivning af 3. november 2022,

som noterer sig, at europæisk åls bevarelsesstatus er blevet revurderet af Den Internationale Union for Naturbevarelse (IUCN) som kritisk truet, og minder om, at arten er opført i den europæiske rødliste over ferskvandsfisk, bilag II til konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES), liste II til konventionen om beskyttelse af migrerende arter (CMS), listen over truede arter i konventionen om beskyttelse af havmiljøet i det nordøstlige Atlanterhav (Ospar) og bilag III til protokollen til Barcelonakonventionen, som anerkender, at ålerekrutteringen, selv om den nu er stabil, fortsat ligger på et historisk lavt niveau og ikke viser noget særligt tegn på forbedring, at bestandens stabilisering sandsynligvis er blevet understøttet af en reduktion af fiskeriindsatsen i mange medlemsstater, og at genopretning af bestanden er et langsigtet mål, der kræver en mere omfattende håndtering af gydefisk, der udvandrer, navnlig gennem genopretning af levesteder og bedre forbindelser mellem vandløb, og begrænsning af udnyttelsen af bestanden,

som anerkender, at åledødelighed skyldes en række belastninger såsom vandkraft- og pumpeanlæg og andre hindringer i vandløb, tab og forringelse af levesteder, erhvervsfiskeri og rekreativt fiskeri i hav-, kyst- og indre vandområder, forurening, forurenende stoffer, sygdomme, rovdrift og klimaændringer,

som minder om de tilsagn, der allerede er givet i henhold til den fælles erklæring om styrkelse af genopretningen af europæisk ål (Kommissionen og medlemsstaterne), der blev vedtaget på samlingen i Rådet (landbrug og fiskeri) i december 2017, GFCM's henstilling GFCM/42/2018/1 om en flerårig forvaltningsplan for europæisk ål i Middelhavet som ændret ved GFCM's henstilling GFCM/45/2022/1, ministererklæringen fra konferencen Our Baltic og HELCOM's handlingsplan for Østersøen, Osparhenstilling 2014/15 om fremme af beskyttelsen og bevarelsen af europæisk ål (*Anguilla anguilla*), CMS' samordnede indsats vedrørende europæisk ål og Rådets konklusioner om EU's biodiversitetsstrategi for 2030,

som noterer sig, at medlemsstaterne allerede gør en indsats for at genopbygge/genoprette den europæiske ålebestand, og at den kraftige nedgang i bestanden er blevet standset, men at bestanden fortsat er på et historisk minimumsniveau,

som noterer sig, at Kommissionen i sin evaluering af åleforordningen, støttet af den eksterne evalueringsundersøgelse, i 2020 konkluderede, at gennemførelsen af åleforordningen skal forbedres, og at der er behov for yderligere ambitioner med større fokus på virkninger, der ikke er relateret til fiskeri, og at der i medlemsstaterne i forbindelse med denne evaluering blev identificeret god praksis for bevarelse og forvaltning af ål,

som noterer sig, at der ikke generelt er gjort fremskridt med hensyn til at nå målet i Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål (den såkaldte "åleforordning"), hvilket ICES bekræftede i sin rådgivning af 30. maj 2022 om den tekniske evaluering af medlemsstaternes fremskridt med gennemførelsen af deres åleforvaltningsplaner,

som noterer sig, at der findes grænseoverskridende aftaler mellem medlemsstater og/eller deres regioner og/eller mellem medlemsstater og tredjelande om bevarelse og forvaltning af grænseoverskridende naturlige levesteder for ål,

som gentager, at der er behov for en hurtig indsats og yderligere bestræbelser for at sikre bestandens genopretning i hele dens naturlige udbredelsesområde, og at foranstaltningerne skal styrkes for yderligere at reducere åledødeligheden som følge af alle menneskeskabte belastninger i alle ålens livsstadier og øge udvandringen af modne voksne ål til det åbne hav med henblik på gydning i Sargassohavet,

som henviser til, at der er indført et midlertidigt forbud mod ålefiskeri i EU-farvande i ICES-områder og i Middelhavet ved de årlige EU-forordninger om fastsættelse af fiskerimuligheder, og at der var enighed om at forlænge disse forbudsperioder i overensstemmelse med artens vandringsmønstre, og at det potentielle samspil med de nationale åleforvaltningsplaner skal overvåges,

som noterer sig, at der er behov for at samarbejde med tredjelande i hele det naturlige udbredelsesområde for europæisk ål for at sikre en omfattende og koordineret tilgang til genopretning af bestanden blandt alle interessenter,

som glæder sig over GFCM's beslutning om inden udgangen af 2023 at udvikle og gennemføre en langsigtet forvaltningsplan for europæisk ål i Middelhavet sammen med lande uden for EU, og som understreger, at EU har forpligtet sig til at fremsætte et forslag med henblik herpå på det årlige møde i GFCM i 2023,

som forstår, at genopretningen af den europæiske ål, der er en vandreart med lang levetid, kræver en mere omfattende tilgang og vidtrækkende foranstaltninger i alle ålens levesteder og i alle faser af ålens livscyklus fra glasål, over gulål og til blankål,

som noterer sig, at Kommissionen i juni 2022 vedtog et forslag til forordning om naturgenopretning inden for rammerne af biodiversitetsstrategien for 2030, som har til formål at genoprette forringede økosystemer senest i 2050 og bl.a. genoprette 25 000 km vandløb til fritflydende vandløb og genoprette visse levesteder i vådområder i kyst-og indlandsområder, laguner og flodmundinger,

som noterer sig, at Kommissionen i begyndelsen af 2023 i samarbejde med medlemsstaterne har til hensigt at drøfte, hvordan gennemførelsen af deres nationale åleforvaltningsplaner, foranstaltningerne i åleforordningen og den relevante lovgivning kan styrkes,

som noterer sig, at samarbejdstilgangen, afhængigt af hvilke foranstaltninger der skal træffes, omfatter finansiell støtte gennem forskellige finansieringsinstrumenter til bevarelsesforanstaltninger til støtte for en bredere beskyttelse af biodiversiteten til gavn for genopretningen af bestanden af europæisk ål, herunder med henblik på genopretning af vandløb og fjernelse af hindringer (Life, Horisont Europa, Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne, EHFAF og InvestEU),

er enige om at styrke beskyttelsen af bestanden af europæisk ål (Anguilla anguilla).

Med henblik herpå træffes følgende foranstaltninger:

1. Kommissionen og Cypern, Den Tjekkiske Republik, Estland, Finland, Grækenland, Irland, Kroatien, Litauen, Luxembourg, Malta, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Tyskland, Ungarn og Østrig er enige om denne fælles erklæring som et forstærket samarbejde om genopbygning af europæisk ål. Dette forstærkede samarbejde omfatter foranstaltninger for indre vandområder og havområder for at hjælpe med at genoprette bestanden og dens levesteder, som er grundlaget for et fremtidigt bæredygtigt og rentabelt ålefiskeri og -opdræt.
2. Disse medlemsstater vil intensivere deres bestræbelser på fuldt ud at gennemføre deres åleforvaltningsplaner og -foranstaltninger i henhold til åleforordningen, idet de vil prioritere effektive bevarelsesforanstaltninger i alle levesteder, der tager højde for alle menneskeskabte dødelighedsfaktorer, og, hvor det er relevant, sætte mere fokus på at tackle belastninger i indre vandområder og dødelighed, der ikke er relateret til fiskeri. I denne forbindelse vil disse medlemsstater styrke samarbejdet mellem forskellige nationale og regionale myndigheder, der er ansvarlige for at fastlægge og gennemføre foranstaltninger og aktioner, for at sikre en koordineret og sammenhængende tilgang til bevarelse og forvaltning af bestanden af europæisk ål.
3. Medlemsstater, der endnu ikke har udarbejdet deres åleforvaltningsplan, vil gøre dette, hvis det er relevant og uden yderligere ophold, og forelægge dem for Kommissionen til godkendelse senest medio 2023.
4. For de grænseoverskridende og tværnationale områder med ålens naturlige levesteder vil de berørte medlemsstater, hvor det er relevant og muligt, udarbejde en eller flere grænseoverskridende åleforvaltningsplaner og forelægge dem for Kommissionen til vedtagelse.
5. Hvis de nationale åleforvaltningsplaner ikke opfylder deres egne mål med hensyn til fiskeridødelighed og biomasseudvandring, vil de berørte medlemsstater hurtigst muligt anvende foranstaltninger på deres interne ålefiskeri med virkninger svarende til dem, der er aftalt i forordningen om fiskerimuligheder.
6. Disse medlemsstater vil gennemgå den nuværende udsætningspraksis for at sikre, at der anvendes offentlige midler til at støtte de egentlige bevarelsesforanstaltninger, der bidrager til genopretningen af ål.

7. Disse medlemsstater vil øge anvendelsen af EU-midler, herunder til bredere biodiversitetsformål til gavn for genopretningen af ål.
8. Disse medlemsstater vil forbedre kontrollen med ålefiskeriet, hvor det er relevant, og yderligere øge deres indsats med hensyn til bekæmpelse af ulovligt ålefiskeri og ulovlig handel med ål, navnlig glasål, og sikre overholdelse af CITES-restriktionerne for den internationale handel og EU-medlemsstaternes beslutning om eksport- og importkvoter på nul for europæisk ål. Medlemsstaterne vil kontrollere hver landing af glasål.
9. Disse medlemsstater vil styrke kontrollen med og gennemførelsen og håndhævelsen af de vedtagne foranstaltninger vedrørende europæisk ål for at sikre lige vilkår i hele EU og for at bekæmpe ulovligt fiskeri, krybfiskeri og ulovlig handel. Kommissionen vil støtte disse medlemsstater i denne indsats ved at foreslå en revision af de specifikke kontrol- og inspektionsprogrammer, som vil styrke kontrolniveauet for ål ved hjælp af målbenchmarks for inspektion på 100 % for fangster af ål, der landes. I denne sammenhæng vil Kommissionen foreslå en ændring af Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1986 om specifikke kontrol- og inspektionsprogrammer. Desuden vil disse medlemsstater øge kontrolniveauet for ulovlige redskaber i deres farvande samt kontrollen på markedet og ved deres ydre grænser, og de vil samarbejde indbyrdes, med EFCA og med Europol, hvor det er nødvendigt, om at stoppe ulovligt fiskeri, krybfiskeri og ulovlig handel ved hjælp af passende kontrol- og håndhævelsesforanstaltninger. Desuden vil EU's ekspertgruppe vedrørende fiskerikontrol, der ledes af Kommissionen, blive brugt som et forum til at sikre gennemsigtighed med hensyn til alle medlemsstaters valg af forbudsperioder.
10. Disse medlemsstater vil forbedre kvaliteten og fuldstændigheden af de data og oplysninger, der er nødvendige for at støtte: i) den videnskabelige vurdering af bestanden, der foretages af de relevante videnskabelige organer, ii) statusrapporterne i henhold til åleforordningens artikel 9, og iii) overvågningen af markedspriserne for ål, der er under 12 cm lange, jf. åleforordningens artikel 7, stk. 5, i henhold til en fælles EU-metode.
11. Disse medlemsstater vil inden for rammerne af deres institutionelle opbygning bestræbe sig på at forelægge statusrapporter om gennemførelsen af deres åleforvaltningsplaner hvert tredje år, idet næste rapport af denne art forelægges senest den 30. juni 2024, indtil der foreligger solidt videnskabeligt belæg for, at der er tegn på genopretning for ålepopulationen i hele Europa. Rapporterne bør udarbejdes i overensstemmelse med åleforordningens artikel 9.
12. Kommissionen forpligter sig til at medtage betragtningerne vedrørende ål i den kommende handlingsplan for bevarelse af fiskeressourcerne og beskyttelse af de marine økosystemer, der er en følge af biodiversitetsstrategien for 2030.

13. I 2023 vil Kommissionen og de berørte medlemsstater støtte udviklingen af GFCM's langsigtede forvaltningsplan for europæisk ål og alle relaterede aktiviteter. Under henvisning til rådgivningen fra Den Rådgivende Videnskabelige Komité under GFCM om, at alle kilder til menneskeskabt dødelighed skal tackles, vil Kommissionen og medlemsstaterne arbejde sammen om at udvikle umiddelbare aktioner til forbedring og opretholdelse af både levesteder (med laguner som prioritet) og vandreruter. Kommissionen og medlemsstaterne vil navnlig deltage aktivt i anden fase af GFCM's forskningsprogram, som har til opgave 1) at foretage en socioøkonomisk analyse af det foreslåede forbud, 2) at gennemføre en standardiseret fiskeriafhængig overvågning af alle ålens livsstadier kombineret med en langsigtet overvågningsindsats for fiskeriafhængige data, der involverer fiskere, 3) at udføre oplysningsaktiviteter over for interessenter, 4) at arbejde på de nærmere bestemmelser for kompensationsordninger for fiskere og 5) at gennemføre pilotundersøgelser på centrale steder. Kommissionen og medlemsstaterne vil også deltage i og lette gennemførelseskomitéens arbejde med at vurdere, at alle kontraherende parter gennemfører forbudsperioderne korrekt, og dermed bidrage til at sikre lige vilkår."

FÆLLES ERKLÆRING FRA CYPERN OG GRÆKENLAND (om ICCAT-bestande, kontrolprogrammer og IUU-fiskeri)

"Cypern og Grækenland erklærer, at de ikke er enige i den nylige aftale i ICCAT, navnlig om hvid tun i Middelhavet, som giver Tyrkiet en uberettiget øget kvotetildeling. I betragtning af de tyrkiske fiskerfartøjers fortsatte ulovlige, urapporterede og uregulerede aktiviteter (IUU-aktiviteter) i Det Ægæiske Hav og det østlige Middelhavsområde er der behov for en due diligence-tilgang og en stærkere inddragelse af Europa-Kommissionen og EFCA i overensstemmelse med de relevante EU-rammer for effektivt at bekæmpe IUU-fiskeri i området.

I denne henseende er det også yderst vigtigt, at Kommissionen sikrer en effektiv gennemførelse af bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008, som indfører en omfattende og effektiv EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse IUU-fiskeri.

Cypern og Grækenland anmoder desuden Det Europæiske Fiskerikontrolagentur (EFCA) om at yde yderligere målrettet operationel støtte til Cypern og Grækenland, herunder patruljefartøjer, indsættelse af luftfartøjer samt satellitbilleder og relevant uddannelse, med henblik på anvendelse af overvågningsteknologier. Dette bør omfatte alle Cyperns havområder samt det tilstødende åbne hav i den nordlige og nordøstlige del af øen.

Cypern og Grækenland anmoder Kommissionen om at fastslå, at sådanne yderligere foranstaltninger bør iværksættes inden for rammerne af EFCA's koordinering af de fælles ressourceanvendelsesprogrammer for Middelhavet, og at de bør udvikles på en sådan måde, at de dækker det fulde omfang af alle havområder i begge lande samt det tilstødende åbne hav med henblik på fuld gennemførelse af bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne samt de overvågnings-, kontrol- og overholdelsesforanstaltninger, der er vedtaget ved den internationale konvention om bevarelse af tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) og af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM). Disse foranstaltninger bør være i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i folkeretten og EU-retten og bør sigte mod at fremme en kultur for overholdelse med hensyn til IUU-fiskeri samt lige vilkår."

ERKLÆRING FRA SPANIEN, PORTUGAL OG GRÆKENLAND

"Spanien, Portugal og Grækenland beklager den manglende ekstra tildeling til ikkeindustrielle fartøjer fra bestemte øgrupper i Grækenland (De Joniske Øer), Spanien (De Kanariske Øer) og Portugal (Azorerne og Madeira), hvilket betyder, at de rettigheder, der blev erhvervet i 2018 inden for rammerne af ICCAT, hvor den særlige betingelse for de nævnte flåder blev anerkendt, fortabes. Vi opfordrer indtrængende Kommissionen til at finde en kompromisløsning med henblik på at opretholde den ekstra kvote.

Vi mener, at disse flåder fortsat bør støttes af Unionen, hvilket er i overensstemmelse med dens politikker i de forskellige fora, hvor den forsvaret ikkeindustrielle flåder til kystnært tunfiskeri i regionerne i den yderste periferi."

ERKLÆRING FRA NEDERLANDENE

"Nederlandene noterer sig Europa-Kommissionens forslag til Rådets forordning om fastsættelse for 2023 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fiskerifartøjer i visse andre farvande og om fastsættelse af sådanne fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2023 og 2024.

Selv om vi tilslutter os forordningen som helhed, har Nederlandene fortsat betænkeligheder med hensyn til proportionaliteten af de medtagne foranstaltninger for ål. Nederlandene har forpligtet sig til at genoprette ålebestanden. Vi har derfor iværksat en national plan for genopretning af ålebestanden. Et seks måneders forbud mod fiskeri i alle ålens livsstadier har alvorlige socioøkonomiske konsekvenser. Samtidig vil indvirkningen på genopretningen af ålebestanden være begrænset, da åledødeligheden hovedsagelig skyldes andre faktorer end fiskeri.

Nederlandene går ind for en forholdsmæssig og holistisk tilgang ved at styrke åleforordningen. På denne måde kan der tages hensyn til alle dødelighedsfaktorer og socioøkonomiske aspekter."

ERKLÆRING FRA DANMARK, FRANKRIG, ITALIEN, GRÆKENLAND, NEDERLANDENE, POLEN, SPANIEN OG SVERIGE (om ål)

"Resultatet af den politiske aftale om fiskerimuligheder for 2023 om ål vil få alvorlige konsekvenser for danske, franske, græske, italienske, nederlandske, polske, spanske og svenske fiskere og landenes akvakultursektor. Danmark, Frankrig, Grækenland, Italien, Nederlandene, Polen, Spanien og Sverige har et traditionelt ikkeindustrielt ålefiskeri med redskaber med lav miljøpåvirkning, der finder sted i havområder, overgangsfarvande og tilstødende brakvandsfarvande. I betragtning af den europæiske ålebestands kritiske tilstand er der brug for passende langsigtede tiltag i alle faser af ålens livscyklus og i alle områder. Genopretningen af den europæiske ålebestand er et fælles ansvar, som kræver en indsats på regionalt plan og i hele udbredelsesområdet for europæisk ål, så disse tiltag kan få en positiv virkning. For Danmark, Frankrig, Grækenland, Italien, Nederlandene, Polen, Spanien og Sverige er det vigtigt, at effektive foranstaltninger til at beskytte og genopbygge den europæiske ål er paneuropæiske, og at al menneskeskabt dødelighed minimeres.

På denne baggrund finder Danmark, Frankrig, Grækenland, Italien, Nederlandene, Polen, Spanien og Sverige det ikke sandsynligt, at foranstaltninger, der ved en årlig forordning er begrænset til fiskeri i havområder, overgangsfarvande og tilstødende farvande, vil være effektive med hensyn til genopretningen af den europæiske ålebestand, og går derfor ind for en mere holistisk og langsigtet tilgang såsom en revision af den europæiske åleforordning.

Med hensyn til de alvorlige økonomiske konsekvenser for de danske, franske, græske, italienske, nederlandske, polske, spanske og svenske fiskere og landenes akvakultursektor, der rammes af den forlængede forbudsperiode, da mange nu risikerer at miste hele deres indkomst for dem selv og deres familier, anmoder vi Kommissionen om at udvide mulighederne for finansiel støtte under EHFAF til disse fiskere og akvakulturvirksomheder."

ERKLÆRING FRA FRANKRIG, ITALIEN, KROATIEN, MALTA, PORTUGAL OG SPANIEN (om EU's interne fordelingsnøgle for atlantisk tun (BFT))

"Frankrig, Italien, Kroatien, Malta, Portugal og Spanien udtrykker tilfredshed med resultatet af det 23. ekstraordinære møde i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet, der fandt sted fra den 14.-21. november 2022, og som har ført til en stigning i EU's kvote for BFT i en treårig periode fra 2023 til 2025.

Den betydelige indsats, som vore fiskere har gjort i årenes løb ved at reducere omfanget af BFT-fiskeriet, har spillet en væsentlig rolle for genopretningen af arten. Frankrig, Italien, Kroatien, Malta, Portugal og Spanien mener, at det er bydende nødvendigt at lade de fiskere, der tidligere har været hårdest ramt af disse bevaringsbestrebelse, få forhøjelsen af kvoten for BFT. I den forbindelse opfordrer ovennævnte medlemsstater til, at EU's interne fordelingsnøgle for BFT forbliver intakt og uåbnet."

ERKLÆRING FRA SPANIEN (om forøgelse af opdræts- og opfedningsinputkapaciteten for almindelig tun)

"Den Europæiske Unions fiskerimuligheder forøgedes fra 19 311 ton i 2022 til 21 503 ton for årene 2023-2025 som følge af den aftale, der blev vedtaget på det 23. ekstraordinære møde i Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet på grundlag af evalueringen af forvaltningsstrategien for almindelig tun.

Spanien anmoder derfor om en forøgelse af landets opdræts- og opfedningsinputkapacitet i forhold til de øgede fiskerimuligheder for at kunne opfylde markedets behov og bevare sin industris position på de internationale markeder.

Spanien er rede til at samarbejde med Kommissionen og medlemsstaterne for at opnå denne kapacitet i overensstemmelse med reglerne i den fælles fiskeripolitik."

ERKLÆRING FRA SPANIEN (om ål)

"Spanien er engageret i foranstaltningerne til genopretning af ålepopulationen og tager også hensyn til de socioøkonomiske virkninger af sådanne foranstaltninger for de lokalsamfund, der er afhængige af dette ikkeindustrielle fiskeri. I den forbindelse beklager vi, at et mindre ikkeindustrielt fiskeri, der kun finder sted i en af vores Atlanterhavsregioner, og som bærer en vigtig kulturarv med hensyn til denne tradition, ikke har kunnet opretholdes trods den lille indvirkning, det har på bestanden, i sammenligning med kommercielle aktiviteter eller anden menneskeskabte dødelighed, herunder i indre farvande. Ikke desto mindre anerkender vi, at det ikke har en lige så stor socioøkonomisk virkning som det kommercielle fiskeri. Vi håber, at genopretningen af bestanden på lang sigt vil gøre det muligt at genoptage denne historiske tradition."

FÆLLES ERKLÆRING FRA KOMMISSIONEN OG SPANIEN (om muligheden for støtte fra Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og Akvakulturfond (EHFAF) til midlertidigt ophør af fiskeriaktiviteter)

"På baggrund af vurderingen fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) om vestlig hestemakrel (*Trachurus trachurus*) med en anbefaling af nul-TAC mener Spanien, at genoprettelsen af denne bestand af vestlig hestemakrel kræver midlertidigt ophør med fiskeriaktivitet ud over de fiskerimuligheder for denne bestand, der er fastsat i bilag I til forordningen om fastsættelse for 2022 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende i EU-farvande og for EU-fiskerfartøjer i visse andre farvande.

Kommissionen og Spanien er enige om, at det midlertidige aktivitetsophør er berettiget til støtte fra EHFAF, forudsat at det er i overensstemmelse med betingelserne i artikel 21, stk. 2, litra c), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1139 af 7. juli 2021 om oprettelse af Den Europæiske Hav-, Fiskeri- og Akvakulturfond og om ændring af forordning (EU) 2017/1004."

Ad A-punkt 5:

Rådets henstilling om en tilstrækkelig minimumsindkomst, som sikrer aktiv inklusion
Vedtagelse

ERKLÆRING FRA POLEN

"Ligestilling mellem kvinder og mænd er nedfældet i Den Europæiske Unions traktater som en grundlæggende rettighed. Polen sikrer ligestilling mellem kvinder og mænd inden for rammerne af det polske nationale retssystem i overensstemmelse med internationale menneskerettighedstraktater og inden for rammerne af Den Europæiske Unions grundlæggende værdier og principper. Polen vil af disse grunde fortolke udtrykket "ligestilling mellem mænd og kvinder" (gender equality) som ligestilling mellem kvinder og mænd i overensstemmelse med artikel 2 og 3 i traktaten om Den Europæiske Union og artikel 8 og artikel 157, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og fortolke andre udtryk, der indeholder ordet "køn" (gender), som en henvisning til "køn" (sex) i overensstemmelse med artikel 10, artikel 19, stk. 1, og artikel 157, stk. 2 og 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde."

Ad A-punkt 7:

Kommissionens delegerede forordning (EU) .../... af 18.11.2022 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1009 for så vidt angår minimumsindholdet af calciumoxid i rene faste uorganiske makronæringsstofgødninger
Delegeret retsakt – hensigt om ikke at gøre indsigelse

FÆLLES ERKLÆRING FRA SLOVAKIET OG SPANIEN

"Slovakiet og Spanien ser med tilfredshed på muligheden for at optage calciumchelater i bilag I til forordning (EU) 2019/1009. Ligesom det gælder for mikronæringsstoffer, er brugen af chelatdannere og kompleksdannere til calcium og magnesium faktisk meget nyttig, da de bidrager til en bedre anvendelse af disse næringsstoffer. Vi er imidlertid ikke enige i den nuværende ordlyd af denne delegerede retsakt.

De tekniske forhold, der ligger til grund for vores uenighed, er beskrevet nedenfor:

1. Det indebærer en forringelse af kvaliteten af alle calciumgødningsprodukter, når denne koncentrationsændring tilsyneladende har til formål at tillade gødningsprodukter baseret på chelateret calcium.
2. Den valgte tilgang adskiller sig fra den, der er anvendt i forordningen med hensyn til mikronæringsstofchelater, hvor der er et krav om en minimumsprocentdel af det chelaterede næringsstof.
3. Denne delegerede retsakt er derfor hverken i overensstemmelse med kravene til gødningsprodukter baseret på chelaterede mikronæringsstoffer eller med selve chelatdannerens funktion. Som vores eksperter har påpeget, er der, hvis der forekommer en chelatdanner, ikke behov for, at calciummet chelateres.
4. Ordlyden afspejler heller ikke bestemmelserne i Kommissionens forordning (EU) 2020/1666, hvor de 9 % galdt "Kemisk fremstillet produkt, der som hovedbestanddel indeholder calciumchelate af iminodisuccinsyre uden tilsætning af organiske næringsstoffer af animalsk eller vegetabilsk oprindelse", og der blev anmodet om, at denne 9 % CaO Calcium bestemt som CaO blev chelateret med iminodisuccinsyre (IDHA), vandopløseligt.
5. Selv om Kommissionen anfører, at ændringen kun tager sigte på calciumchelater, er det et faktum, at hvis der findes Mg-chelatdannere, som opfylder CMC 1-kravene og overholder den minimumskoncentration, der er fastsat for PFC 1(C)(I)(a)(i), er der intet til hinder for, at de anvendes, med helt de samme problemer som dem, der allerede er udtrykt for calciumchelater.
6. Desuden ser vi ingen bestemmelser om mærkning, tolerancer osv., hvilket skaber retsuskikkerhed.

Selv om vi ønsker at lette markedsføringen af gødningsprodukter baseret på calcium- og magnesiumchelater, mener vi derfor, at ovennævnte tekniske forhold ikke er blevet løst i denne delegerede retsakt, og vi kan ikke godkende den."

Ad A-punkt 14: **Konklusioner om EU's prioriteter for samarbejdet med Europarådet 2023-2024**
Godkendelse

ERKLÆRING FRA UNGARN

"Punkt 26

Med hensyn til fodnoten om "EU's strategi for ligestilling af LGBTIQ-personer 2020-2025" til punkt 26 i Rådets konklusioner om EU's prioriteter for samarbejdet med Europarådet i 2023-2024 bemærker vi, at den strategi, der nævnes i fodnoten, aldrig er blevet vedtaget eller godkendt af Rådet.

I overensstemmelse med folkeretten fortolker Ungarn "personer fra mindretal" i henhold til De Forenede Nationers erklæring vedrørende rettigheder for personer, der tilhører nationale eller etniske, religiøse og sproglige mindretal."